

尚議定書ニ附随セル在鮮各国領事館用土地及建物ノ免除其他ニ関スル外国政府トノ取極中当府ニ於テ相当措置ヲ要スルモノニ就テハ至急詳細ノ御通報請フ

四八六 五月二日 加藤外務大臣ヨリ
山県朝鮮總督府政務總監宛(電報)

在鮮各国居留地廃止議定書法令中ニ所謂条

約ナルヤニ付回答ノ件

第一四号

貴電ニ関シ永代借地権ニ関スル制令ナルモノハ当省ニ於テ全ク承知セス從テ其解釈ヲ決定スルニ由ナシ貴電後段ニ付テハ客月二十七日附ヲ以テ居留地廃止ニ関スル交渉願末在京寺内總督ヘ報告済ニ付右ニテ承知アリタシ

事項一七 朝鮮宣川基督教徒ノ陰謀事件関与一件

四八七 四月十四日 在英国井上大使ヨリ
牧野外務大臣宛

朝鮮總督暗殺陰謀関与者特赦方ノ歎願書転送

ノ件

附屬書 四月十一日附「バルフォア」男爵ヨリ井上大使宛来翰写
右歎願書送付ノ件

機密公第一七号

大正三年四月十四日 (五月四日接受)

在英

特命全權大使 井上勝之助(印)

外務大臣男爵 牧野伸顯殿

朝鮮陰謀事件ニ関スル件

朝鮮陰謀事件ニ関シ当国上院議員「バルフォア」男爵ヨリ別紙写ノ通り「サー、アンドリュース、フレーザー」氏署名ノ書面提出致候ニ付御参考ノ為メ右写茲ニ及御送付候間御閱覽相成度候右「バルフォア」男爵ハ曩ニ本件覆審法

一七 朝鮮宣川基督教徒ノ陰謀事件関与一件 四八七

院ニ係属中該事件ニ関シ前任加藤大使ニ面談ノ次第有之候由ニテ右会谈ノ模様ハ大正元年十二月十七日付機密公第九六号信ニテ報告相成候義モ有之候処今回ノ申出ニ対シテハ何等意見ヲ加ヘズ該書面ハ単ニ本使ニ於テ一応通読シタル旨回答致置候別紙書面写相添ヘ此段得貴意候 敬具

註 日本外交文書第四十五卷第一冊四四八文書

(附屬書)

四月十一日附「バルフォア」男爵ヨリ井上大使宛

来翰写

朝鮮總督暗殺陰謀関与者特赦方ニ関スル「フレーザ

ー」氏ノ歎願書送付ノ件

April 11, 1914.

47, Cadogan Square, S. W.

Dear M. Inouye.

I venture to ask your Excellency to be so kind as to read the paper which I enclose.

I hope I am not taking an undue liberty in transmitting it.

The signature is that of Sir Andrew Fraser a fellow countryman of mine in Scotland who has spent a long life in the public service in India. Sir Andrew signs as representing a committee who have been deeply interested and concerned in the trials to which reference is made.

Your Excellency will observe that no attempt is made to question the procedure at all, the result of the trials. The plea put forward is one for mercy. Some of us who have tried to follow the events as they took place are deeply interested.

I am,
most faithfully and respectfully,
(signed) Balfour of Burleigh.

(附 録)
「ハノーファー」公使兼總領事

BRIEF STATEMENT OF THE CHOSEN CONSPIRACY CASE (KOREA).

The facts of the case are briefly as follows:-
Between April 1st and June 6th, 1912, a prosecution was instituted against Yang Kitak and a hundred

that they had been extorted by torture. This allegation was not established; and it does not appear to have been made the subject of special enquiry. The superior courts, however, took cognizance of the fact that the confessions had been accepted as true against the prisoners, but had not been acted on in respect of their statements involving other people.

In the Seoul local court, the presiding judge found a hundred and five of the prisoners guilty, and sentenced them to terms of penal servitude varying from five to ten years.

The prisoners appealed, and on March 20th, 1913, the court of appeal, after a very lengthy hearing of the case, acquitted ninety-nine out of the hundred and five, and reduced the sentences on the other six as follows:- Baron Yun Chi Ho, Yang Kitak, Im Chichong, Yi Seunghun and An Taikuk from ten years to six, and Ok Kwanpin from seven years to five.

The case of these six was then brought up before the Supreme Court. The judges reviewed the evidence, modified the indictment, and ordered a retrial in the Taiku appeal court. In this retrial, all

and twenty-two other Koreans on the charge of conspiring against the life of Count Teruchi, the Governor-General. The contention of the prosecution was that the conspirators not only determined to take the Governor-General's life, but also went for that purpose on more than one occasion to public places at which His Excellency was present with the intention of carrying out their criminal plot. They were, however, foiled by the vigilance of the police. Apparently Baron Yun Chi Ho was not charged with any overt act, but only having assisted Yang Kitak in the conspiracy.

Evidently there was at the first some religious enmity at the bottom of these charges; and the proceedings in the lower courts seemed to be tinged with this feeling. In the superior courts, however, the cases were conducted with an evident desire to ascertain the truth and to maintain the dignity of justice. At the same time, it is clear that the principal evidence against the accused was confessions alleged to have been made by them to the police when in custody. These were withdrawn; and it was alleged

the six men were again found guilty, and sentenced to six years' penal servitude. The decision was appealed to the Supreme Court which, on the 9th October 1913, confirmed the judgment in the second trial.

Whatever our views may be, and however strong, regarding the high character of some of the prisoners and the incompatibility of the charges against them with their religious profession, it is impossible to argue the case or criticise the finding of the courts. The case has, however, deeply interested many of the warmest friends of the Japanese nation and Government; and it would be a very graceful act on the part of the Government, at the present time of rejoicing in the coronation of the Emperor, to exercise the prerogative of mercy in regard to these political prisoners. It may be confidently asserted that this could have no other than a good effect, and that it would give much pleasure and relief to some of the best friends of Japan.

(signed) A. H. L. Fraser.

四八八 五月九日 松井外務次官ヨリ
山県朝鮮總督府政務總監宛

朝鮮總督暗殺陰謀事件ニ関スル件

政機密送第二〇号

本件ニ関シ英国上院議員「バルフォーア」男爵ヨリ別紙写
ノ通り「サー、アンドリュース、フレーザー」氏署名ノ書面
ヲ在英井上大使へ提出シタルニ付キ同大使ハ之ニ対シ何等
ノ意見ヲ加ヘス單一応通読シタル旨回答シ置キタル趣同
大使ヨリ報告有之候間御参考迄ニ右書面写相添此段申進候
也

註 右書面トハ前掲ノ四月十四日附在英井上大使來機密公第
一七号附属書面写ナリ省略ス

四八九 六月二日 加藤外務大臣ヨリ
在英米各国外使、在紐育總領事、在
桑港總領事代理宛

朝鮮總督暗殺陰謀犯人尹致昊特赦ニ依リ刑期
短縮ノ件

附記 九月二十八日加藤外務大臣ト在本邦米国外使ト
ノ会谈要領

在英

井上大使宛(政送第七五号)

在米

珍田大使宛(政送第八六号)

在紐育

飯島總領事宛(政送第七二号)

在桑港

沼野總領事代理宛(政送第一〇三号)

朝鮮總督暗殺陰謀事件關係者朝鮮人尹致昊ハ今回ノ特赦ノ
結果刑期六ケ年ヨリ未決拘留日數百八十日ヲ控除シタル殘
余ノ四分ノ一ヲ減セラレ四年七ケ月半ノ刑期トナリ從テ大
正六年十一月二十四日出獄スヘキコトナリタル趣朝鮮總
督府ヨリ通知致越候間右為念及御通報候也

(附記)

九月二十八日加藤外務大臣ト在本邦米国外使トノ

会谈要領

朝鮮總督暗殺陰謀犯人尹致昊ノ刑期輕減方ニ付米

国外使ヨリ私的ニ外務大臣ヘ申出アリタル件

大正三年九月二十八日米国外使新任同大使館參事官「ボス
トウィーラー」氏紹介ノ為來省大臣ニ対シ在函館米國領事

ノ報告ニ依レハ同地ノ二新聞此頃米國ノ日独戰爭ニ対スル
態度ニ関シ面白カラサル記事ヲ掲ケ其一ハ貴省ノ檢閲ヲ經
タルモノナル旨附記シアリト述ヘタルニ付大臣ハ其事ハ一
向承知シ居ラズト答ヘラレタルニ大使ハ右二新聞ハ手許ニ
在ル故跡ヨリ御送り致スヘシト述ヘタリ

次ニ大臣ハ話頭ヲ轉ジ寺内朝鮮總督暗殺未遂事件ニテ京城
ニ入獄中ノ尹致昊ノコトニ言及セラレタリ蓋シ之ヨリ先九
月十七日華族會館ニ於ケル米友協會晚餐ノ際米國大使ヨリ
大臣ニ対シ國務卿ヨリ自分ヘ私信ニテ申越シタルコトナル
ノミナラス事柄カ事柄故外務省ニ出テ御話スルコトモ差扣
ヘ居タル次第ナルガ丁度好キ機會ナレハ御話スヘシトテ前
記尹致昊ノコトヲ語り同人ハ長ク獄裡ニ繋カレ近時頗ル健
康ヲ害シ居ル趣ニテ或ハ之ガ為命ヲ縮ムルコトモ少ナカラ
ザルベシトノコトナルガ罪狀ハ罪狀トシ何トカ憐憫ヲ以テ
刑期輕減等ノ取計ヲ受クルコトハ叶ハサルモノナルヘキヤ
ト全然私的資格ヲ以テ申出デタル次第アリタル処大臣ハ恰
モ二十八日朝上京中ノ寺内總督往訪ノ序アリシニ依リ語ル
ニ此事ヲ以テセラレタルニ寺内總督ハ其事ハ曩ニ在京城宣
教師「ハリス」等ヨリモ申出アリ旁以テ來十月若クハ十一

月ニハ仮出獄ヲ許シ得ル時期モ到達スルニ付其上ニテ何ト
カ詮議ニ及ブヘキカト目下考量中ナリトノコトナリシニ付
大臣ハ同總督ノ同意ヲ得テ右ノ次第ヲ米國大使ニ内話セラ
レタル次第ナリ大臣ハ尚同總督ヨリ聞ク所ニ依レハ尹致昊
ガ甚シク健康ヲ害シ居ルト云フコトハ事實ニ非ス最近同人
ヲ訪ヒ実見シタル人ノ話ニ依ルモ元氣ハ至テ宜シキ趣ナリ
トノコトナル旨附言セラレタルニ米國大使ハ右内話ニ対シ
謝意ヲ表シ退出セリ

(欄外註記)

「尹致昊ハ大正二年七月十五日大邱覆審院ニ於テ懲役六
年(未決拘留日數百八十日ヲ本刑ニ算入ス)ノ宣告ヲ受
ケ高等法院ニ上告ノ結果同年十月九日同院ニ於テ上告ヲ
棄却セラレタルガ大正三年五月特赦ノ結果刑期四年七ケ
月半トナリ大正六年十一月二十四日出獄スヘキコトナ
レリ然ルニ刑法第二十八條ニ依レハ有期刑ニ在テハ其刑
期三分ノ一ヲ經過スルトキハ行政官庁ノ処分ヲ以テ仮出
獄ヲ許スコトヲ得、即チ四年七ケ月半ノ三分ノ一(十八
ケ月半)ハ大正三年十月二十三日ヲ以テ滿了スルコトト
ナル計算ナリ」